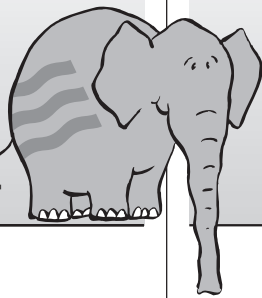


**TECHNIK FÜR
SICHERHEIT
UND UMWELT**



**SAFETY AND
ENVIRONMENTAL
TECHNOLOGY**

Alarmmelder (Messumformer) OAA-300

**mit allgemeiner
bauaufsichtlicher Zulassung
Z-65.11-404, Z-65.13-405,
Z-65.40-153, Z-65.40-191**

Die Alarmmelder OAA-300 sind eigenständige Meldeeinrichtungen zur Alarmanzeige mit optischer- und akustischer Alarmmeldung.

Die Alarmmelder OAA-300 können mit Überfüllsicherungen (z.B. T-200F, EF2, oder EFV2) und Leckagesonden (z.B. T-200L, ELH oder EP) als Überwachungseinrichtung eines Tanks vor Ort eingesetzt werden. Der OAA-300 erfasst die Grenzstandsmeldungen der angeschlossenen Überfüllsicherungen / Leckagesonden und löst ein akustisches Signal und ein optisches Signal aus (quittierbar). Zusätzlich werden die Signalleitungen auf Leitungsbruch / Leitungskurzschluss überwacht.

Als Ausgang steht pro Eingang zusätzlich je ein potentialfreier Wechselkontakt zur Ansteuerung von z.B. Stellgliedern zur Verfügung, der funktionsgleich wie der „Lampen“-kontakt arbeitet. Weiterhin kann eine externe akustische- / optische-Signaleinrichtung angeschlossen werden. Alle Ausgangskontakte werden im Ruhestrombetrieb betrieben.

- Kompakte Ausführung zur Montage vor Ort
- Schutzart IP 65 nach EN 60529
- 1 bis 4 Kanal Ausführung
- Interner akustischer Signalgeber und optische Anzeige
- Ausgänge zur Ansteuerung einer externen Signalleuchte und Hupe
- Zusätzliche separate Ausgänge zur Ansteuerung von Absperrventilen oder zur Weitermeldung an Leitwarten etc.
- Integrierte Überwachungseinrichtung (mit optischem / akustischem Alarmmelder)
- Alarmmelder für mehr als 4 Kanäle auf Anfrage

Systemaufbau

Der OAA-300 wird mit unseren Überfüllsicherungen und Leckagesonden eingesetzt, diese finden Sie ebenfalls unter Rubrik 01.

Avertisseur (Transducteur) OAA-300

**avec autorisation générale de
l'office de construction
Z-65.11-404, Z-65.13-405,
Z-65.40-153, Z-65.40-191**

Les avertisseurs OAA-300 sont des dispositifs de signalisation autonomes qui indiquent l'alarme à l'aide d'un message d'alarme optique et acoustique.

Les avertisseurs OAA-300 peuvent être employés sur place comme dispositif de surveillance d'un réservoir qui est équipé d'un capteur de niveau de sécurité anti débordement (p.e. T-200F, EF2, ou EFV2) et d'une sonde de fuites (p.e. T-200L, ELH ou EP). L'avertisseur OAA-300 saisit les messages de niveau limite des capteurs de niveau / sondes de fuites raccordés et déclenche un signal acoustique ainsi qu'un signal optique (qui peut être confirmé). En plus, les fils de signaux sont contrôlés à une rupture ou un court-circuit des fils.

En outre, un contact inverseur hors tension par entrée sert comme sortie. Il amorce p.e. les composants de réglage et travaille selon le même principe de fonctionnement comme le contact "lampes". Il est aussi possible de raccorder un module de signalisation acoustique / optique externe. Tous les contacts de sortie fonctionnent à courant continu.

- Modèle compact pour le montage sur place
- Degré de protection IP65 selon EN 60529
- Modèle à 1 jusqu' à 4 canaux
- Transmetteur de signaux acoustique interne et indication optique
- Sorties pour amorcer une lampe externe de signaux ainsi qu'un klaxon
- Sorties séparées pour amorcer des soupapes d'arrêt ou pour la transmission aux salles de contrôle, etc.
- Installation de surveillance complète (avec avertisseur optique / acoustique)
- Avertisseur d'alarme pour plus de 4 canaux

Structure du système

L'indicateur d'alarme OAA-300 est utilisé avec nos dispositifs anti débordement et nos sondes de détection des fuites que vous trouverez également sous la rubrique 01.

E.L.B.
FÜLLSTANDSGERÄTE



OAA-300



Technische Daten

Schutzart EN 60529	IP 65
Betriebstemperatur	-20...+60 °C
Lagertemperatur	-30...+80 °C
Empfindlichkeit	bei konduktiver Messung: 3, 10, 30, 100 kΩ

Steuerstromkreise:

Leerlaufspannung	max. 10 V DC
Kurzschlussstrom	max. 10 mA
Schaltverzögerung	ca. 0,5 s

Netzversorgung:

Nennspannung	230 V AC
Auf Wunsch	24, 115, 240 V AC 24 V DC

Nennfrequenz	48...62 Hz
Leistungsaufnahme	max. 3 W/VA

Ausgang:

Schaltspannung	max. 250 V
Schaltstrom	max. 3 A
Schaltleistung	max. 500 VA max. 50 W

Abmessungen (BxHxD) 170 x 190 x 85 mm

Gewicht ca. 0,8 kg

Lautstärke 75 dB

CE Kennzeichnung: siehe Konformitätserklärung

Données techniques

Degré de protection EN 60529	IP 65
Température de service	-20...+60 °C
Température de stockage	-30...+80 °C
Sensibilité	Mesure conductive: 3, 10, 30, 100 kΩ

Circuit(s) de commande:

Tension à vide	max. 10 V DC
Courant de court-circuit	max. 10 mA
Délai de coupure	ca. 0,5 s

Alimentation de réseau:

Tension service nominale	230 V AC
Sur demande	24, 115, 240 V AC 24 V DC

Fréquence nominale 48...62 Hz

Consommation max. 3 W/VA

Sortie:

Tension d'enclenchement	max. 250 V
Current d'enclenchement	max. 3 A
Puissance d'enclenchement	max. 500 VA max. 50 W

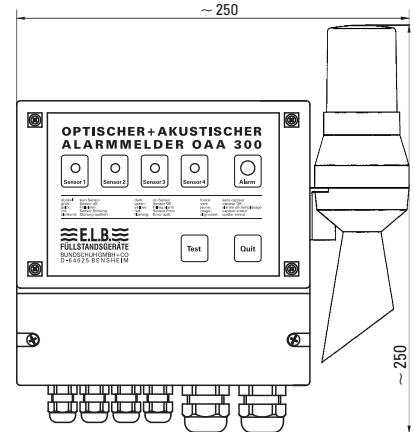
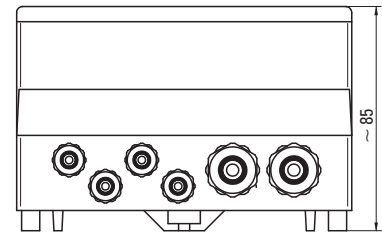
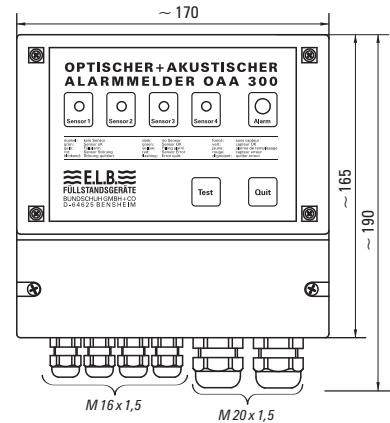
Dimensions (LxHxD) 170 x 190 x 85 mm

Poids environ 0,8 kg

Volume 75 dB

Marquage CE voir déclaration de conformité

Maßbild Dimensions



Typenschlüssel

Grundbezeichnung

Ausführung

- 1 = Einkanal
- 2 = Zweikanal
- 3 = Dreikanal
- 4 = Vierkanal

Versorgungsspannung ohne Angabe = 230 V AC

- 0 = 24 V DC
- 1 = 24 V AC
- 7 = 240 V AC
- 8 = 115 V AC

OAA-300-□□

Désignation de base

Partie à visser

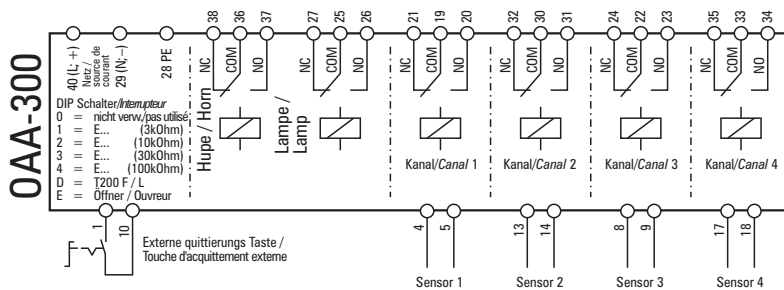
- 1 = un canal
- 2 = deux canaux
- 3 = trois canaux
- 4 = quatre canaux

Alimentation de réseau sans indication = 230 V AC

- 0 = 24 V DC
- 1 = 24 V AC
- 7 = 240 V AC
- 8 = 115 V AC

OAA-300-□□

Anschlussbild / Schéma de connexion



DIP Schalter/Interrupteur
 0 = nicht verw./pas utilisé
 1 = E... (3kOhm)
 2 = E... (10kOhm)
 3 = E... (30kOhm)
 4 = E... (100kOhm)
 D = T200 F / L
 E = Öffner / Ouvreur NC

An nicht belegten Eingansklemmen müssen abschließend Widerstände angeschlossen werden.
 / Des résistances doivent être raccordées aux bornes d'entrée inutilisées.

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Erreurs et modifications réservées.



BUNDSCHUH GMBH & CO. KG
 An der Hartbrücke 6
 D-64625 Bensheim
 Telefon: +49 (0)6251/8462-0
 Fax: +49 (0)6251/8462-72
 E-Mail: info@elb-bensheim.de
 Info: www.elb-bensheim.de

Bemaßung in mm / Dimensions en mm

E.L.B.
 Bureau de Liaison
 50 avenue d'Alsace
 F-68027 Colmar cedex
 Tel: +33 3 89 29 28 17
 Fax: +33 3 89 20 43 79
 Email: france@elb-bensheim.de